

所属機関等作成用 2 N (「高度専門職(1号イ・ロ)」「高度専門職(2号)」(変更申請の場合のみ)・「研究」「技術・人文知識・国際業務」・「介護」「技能」「特定活動(研究活動等)」(本邦大学卒業者))

For organization, part 2 N("Highly Skilled Professional(i)(a/b)" / "Highly Skilled Professional(ii)" (only in cases of change of status) /

"Researcher" / "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" / "Nursing Care" / "Skilled Labor" / 在留期間更新・在留資格変更用  
"Designated Activities(Researcher or IT engineer of a designated organization), (Graduate from a university in Japan)" For extension or change of status

Tổng số  
nhân viên

Thời gian  
làm việc  
dự kiến,  
tiền  
lương, số  
năm kinh  
nghiệm,  
chức vụ

(8)従業員数 Number of employees	40	名	(9)外国人職員数 Number of foreign employees	15	名
4 就労予定期間 Period of work	5年				
5 給与・報酬(税引き前の支払額) Salary/Reward (amount of payment before taxes)	25万	円 ( <input type="checkbox"/> 年額 <input checked="" type="checkbox"/> 月額 ) Yen Annual Monthly			
6 実務経験年数 Business experience	3	年	7 職務上の地位(役職名) Position(Title)	<input type="checkbox"/> あり( Yes ) <input checked="" type="checkbox"/> なし( No )	
8 職務内容 Type of work	<p><input type="radio"/> 主たる職務内容を以下から選択して番号を記入(1つのみ) Select the main type of work from below, and fill in the number (select only one)</p> <p><input type="radio"/> 「技術・人文知識・国際業務」「高度専門職」又は「特定活動」での在留を希望する場合で、他に職務内容があれば以下から選択して番号を記入(複数選択可) If the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Engineer / Specialist in Humanities / International Services", "Highly Skilled Professional" or "Designated Activities", and will also engage in other types of work, select from below and write the corresponding number (multiple answers possible)</p>				
(1)「研究」での在留を希望する場合 Fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Researcher" ①調査研究 Research					
(2)「技術・人文知識・国際業務」での在留を希望する場合 Fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" 技術開発 【 ②農林水産分野 ③食品分野 ④機械器具分野 ⑤その他製造分野( ) 】 Technology Agriculture, forestry, and fisheries field Food products field Machinery and equipment field Other manufacturing field 生産管理 【 ⑥食品分野 ⑦機械器具分野 ⑧その他製造分野( ) 】 Production management Food products field Machinery and equipment field Other manufacturing field ⑨管理業務(経営者を除く) ⑩調査研究 ⑪情報処理・通信技術 ⑫CADオペレーション Management work (excluding executives) Research Information processing, communications technology CAD operation ⑬翻訳・通訳 ⑭海外取引業務 ⑮コピーライティング ⑯報道 ⑰編集 Translation / Interpretation Overseas trading business Copywriting Journalism Editing ⑯デザイン ⑯企画事務(マーケティング, リサーチ) ⑯企画事務(広報・宣伝) Design Planning administration work (marketing, research) Planning administration work (public relations, advertising) ⑯法人営業 ⑯金融・保険 ⑯建築・土木・測量技術 Corporate sales Finance / insurance Architecture, civil engineering, surveying techniques ⑯教育(教育機関以外) ⑯法律関係業務 ⑯会計事務 ⑯その他( ) Education (other than educational institutions) Legal business Accounting business Others (3)「技能」での在留を希望する場合 Fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Skilled Labor" ⑯調理 ⑯外国特有の建築技術 ⑯外国特有の製品製造 Cooking Foreign country-specific construction technology Foreign country-specific product manufacturing ⑯宝石・貴金属・毛皮加工 ⑯動物の調教 ⑯石油・地熱等掘削調査 Jewels, precious metal, fur processing Animal training Drilling survey for oil, geothermal energy, etc. ⑯パイロット ⑯スポーツ指導 ⑯ソムリエ Pilot Sports instruction Sommelier (4)「介護」での在留を希望する場合 Fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Nursing care" ⑯介護福祉士 Certified care worker (5)「高度専門職」での在留を希望する場合は、上記(1)から(4)のいずれかを主たる職務内容として選択した上で、当該活動と併せて当該活動と関連する事業を自ら経営する活動を行う場合のみ以下を選択 If the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Intra-company transferee", "Journalist" or "Highly Skilled Professional", select from (1) to (4) above as the main occupation, and only select from below if the applicant will, together with these activities, be engaging in other activities to personally operate a business related to such activities. ⑯経営(高度専門職) Executive(Highly Skilled Professional) (6)「特定活動」(特定研究等活動(告示36号)及び特定情報処理活動(告示37号))での在留を希望する場合 Fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Designated Activities" (Designated Academic Research Activities (Public Notice No. 36) or Designated Information Processing Activities (Public Notice No. 37)). ⑯情報処理・通信技術者 ⑯研究 ⑯研究の指導 ⑯教育(大学等) Information processing, communications technician Research Research guidance Education(university,etc.) (7)「特定活動」(本邦大学卒業者)での在留を希望する場合 Fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Designated Activities"(Graduated from a university) ※(2)の「技術・人文知識・国際業務」の中からも選択可能 ※Selectable from abovementioned (2) "Engineer / Specialist in Humanities / International Services" ⑯接客(販売店) ⑯接客(飲食店) ⑯接客(その他( )) ⑯製品製造 ⑯その他( ) Service(stores) Service(restaurants) Service(others) Product manufacturing Others					

Số nhân viên  
người nước ngoài  
(bao gồm người  
làm việc bán thời  
gian)

Danh số  
tương ứng  
nội dung  
công việc  
phụ trách